

DfchYghY ']b ' J YbYni Y`U. '6Øf[Yf'k Y\ fYb
g]W\ ' [Y[Yb' i a ghf]hhYbY'K U\`

< YZh[Y`DfchYghY ']b ' J YbYni Y`U' bUW\ ' i a ghf]hhYbYf'K U\`.
8Ya cbghfUbhYb' ZcfXYfb': fY]\Y]h' i bX' VY_`U[Yb' K U\` VYhfi ["
5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb' a]h'Dc`]nY]"

⇒ ' ? f]gYbghUUh' J YbYni Y`U` \ UVYb' X]Y' i bfi \ Yb' bUW\ ' XYb' Øb[ghYb
DfÅg]XYbhgW\ UZhgk U\` Yb' X]Y ']bhYfbUh]cbU`Y' 5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui Z
g]W\ ' [Ync[Yb" '8]Y' 5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb']b' 7UfUWUg' i bX
UbXYfYb' GhÅXhYb' j YfXYi h]W\ Yb' b]W\ h' bi f' X]Y' GdUbbi b[Yb']a
@UbXž' gcbXYfb' k YfZYb' Ui W\ ' Y]bYb' GW\ UhhYb' Ui Z' X]Y' [Y`VhY
8Ya c_fUh]Y ']b' XYf' FY []cb"

<]bhYf[fØbXY' XYf' DfchYghY

8]Y`DfchYghY `YbhnØbXYhYb' g]W\ `Ub' XYb' i a ghf]hhYbYb
K U\` Yf[YVb]ggYbž' X]Y' XYb' XYfnY]h[Yb' DfÅg]XYbhYb' B]Wc` ½g
A UXi fc' U' g' G]Y[Yf' Ui gk Y]gYb" '8]YgYf' k i fXY' j cb' XYf
K U\` VY\ ÒfXY' a]h') %ž&' DfcnYbh' XYf' Gh]a a Yb' Yf_` Åfhž' k Å\ fYbX' XYf
Cddcg]h]cbg_UbX]XUh' 9Xa i bXc' ; cbn½Yn' i ffi h]U' ((ž&' DfcnYbh
Yf\]Y' h" '8]Y' Cddcg]h]cb' \ Uh' X]YgY' 9f[YVb]ggY' ^XcW\ ' b]W\ h
UbYf_Ubbh' i bX' gdf]W\ h]j cb' K U\` VYhfi [žk Ug' X]Y' GdUbbi b[Yb
k Y]hYf' Ub\ Y]nh"

: cfa Yb' XYg' DfchYghYg

8]Y'6Øf[Yf' J YbYni Y`Ug' \ UVYb' g]W\ ' ni gUa a Yb[YZi bXYbž' i a
[Y[Yb' XUg' 9f[YVb]g' ni `XYa cbghf]YfYb" '9]b' VY`]YVhYg' A]hhY` XYg
DfchYghYg']gh' XYf' gc[YbUbhY' 7UWfc` Uncž' VY]` XYa ' HØdZY' i bX
DZUbbYb' U' g' 5i gXfi W_` XYg' i ba i hg' `Ui hghUf_` [YgW\ `U[Yb' k YfXYb"
G`c[Ubg' k]Y' : fY]\Y]h' ` i bX' 6Yhfi [° ` \ U` Yb' Xi fW\ ` X]Y' GhfU» Yb

i bX`j YfXYi h]WXYb`XYb`K i bgW`bUW`J YfÅbXYfi b[``8]YgY` : cfa
XYg`DfchYghg`Uh]b`XYf`UhY]bUa`Yf]_Ub]gWXYb`?i`hi`f`Y]bY`Ub[Y
HfUX]h]cbž`X]Y`<cZZbi b[`i bX`K`]XYfghUbX`gma`Vc`g]Yfh"

F YU_h]c bYb`XYf`G]WXYf`Y]hg_f`Z`hY

8]Y`G]hi`Uh]cb`Yg_U`]YfhY`gW`bY`ž`U`g`G]WXYf`Y]hg_f`Z`hY`a`]h
HfÅbYb[Ug`[Y[Yb`X]Y`8Ya`cbghf]YfYbXYb`j`cf[]b[Yb``6Yf]W`hY`i`bX
J]XYcg`VY`Y[Ybž`XUgg`Y]b][Y`Dc`n]ghYb`gc[Uf`U_h]j`Ui`Z`X]Y
A`YbgWXYb`Y]bdfØ[Y`hYb``8UfØVYf`\\]bUi`g`g]bX`GW`ØggY`[YZU`Ybž
X]Y`Ub[YV`]W`j`cb`fY[]Yfi`b[gbU`Yb`dUfUa`]]hÅf]gWXYb`; fi`ddYbž
XYb`gc[YbUb`bhYb`7c`YWh]j`cgž`UV[Y[YVYb`k`i`fXYb``8]YgY`; fi`ddYb
gYmYb`g]W`ZØf`X]Y`hYfYggYb`XYf`F`Y[]Yfi`b[`Y]b`i`bX`\\UVYb`]b
XYf`J`Yf[Ub[Yb`\\Y]h]; Yk`U`h`Ub[Yk`UbXhž`i`a`DfchYghY`ni
i`bhYfXfØW`Yb"

hYfbUh]c bU`Y`6YXYi`hi`b[

8]YgY`9fY][b]ggY`g]bX`b]W`h`bi`f`ZØf`J`YbYni`Y`U`Yb`hgWXY]XYbXž
gcbXYfb`k`YfZYb`Ui`W`:`fU[Yb`Ui`ZØVYf`X]Y`GhUV]`]hÅh]b`XYf
F`Y[]cb``8]Y`I`G!F`Y[]Yfi`b[`gck`]Y`a`Y`fYfY`UhY]bUa`Yf]_Ub]gWXY
GhUUhYb`Åi`»`YfhYb`VYfY]hg`Nk`Y]ZY`Ub`XYf`:`U]fbYgg`XYf`K`U`\\Yb`"
K`]Y`X]Y`G]hi`Uh]cb`k`Y]hYfj`Yf`Åi`Zž`_ØbbhY`5i`gk`]f`_i`b[Yb`\\UVYb
Ui`Z`X]Y`]bhYfbUh]c bU`Y`8]d`ca`Uh]Y`]b`@UhY]bUa`Yf]_U`i`bX`X]Y
<YfUb[Y`\\Yb`gk`Y]gY`Ub`Ui`hcf]hÅfY`F`Y[]a`Y`"

: Un]h

8]Y`hi`a`i`hUfh][Yb`DfchYghY`]b`J`YbYni`Y`U`bUW`XYb
DfÅg]XYb`hgW`UZh`k`U`\\Yb`g]bX`Y]b`NY]WXYb`ZØf`X]Y`h]YZf`Y[YbXYb
[YgY`gW`UZh`]WXYb`GdUbbi`b[Yb`i`bX`XYb`?Ua`dZi`a`8Ya`c_fUh]Y`"
K`Å`fYbX`X]Y`F`Y[]Yfi`b[`k`Y]hYf`\\]b`j`Yf`gi`W`hž`]`fY`Dcg]h]cb`ni
ZYgh][Ybž`a`cV]`g]YfYb`X]Y`6Øf[Yf`K`]XYfghUbX`i`bX`ZcfXYfb
[fi`bX`Y[YbXY`J`YfÅbXYfi`b[Yb``8]Y`9fY][b]ggY`]b`J`YbYni`Y`U`g]bX
Y]b`Y]bXf]b[`]WXYg`6Y]gd]Y`XUZØfž`k`]Y`X]Y`6Yj`Ø`_Yfi`b[`hf`chn
fYdfYgg]j`Yf`A`U`»`bU`a`Yb`XUg`F`YW`h`Ui`Z`A`Y]bi`b[gÅi`»`Yfi`b[`i`bX
8Ya`c_fUh]Y`j`YfhY]X][h`"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY